



SA285 • SA265 • SA165

SA285 • SA265 • SA165

SA160 • SA150 • SA3D

SA500c • SA240 • SA140

SA500c • SA240 • SA140

Thank you for purchasing Sinclair Audio loudspeakers. At Sinclair Audio we strive to create loudspeakers engineered to deliver the best value in loudspeaker technology, for stereo or home-theatre applications.

Sinclair Audio loudspeakers are designed for ease of installation and will provide you with excellent sound quality for years to come. Reading this manual will assist you in getting acquainted with your Sinclair Audio loudspeakers. Sinclair Audio provides a 2 year parts and labour warranty on all loudspeakers. To obtain servicing please contact your Sinclair Audio representative. The original bill of sale is required for warranty service.

Merci pour avoir choisi les enceintes Sinclair Audio. Chez Sinclair Audio nous sommes dédiés à créer des enceintes conçus pour offrir la meilleure valeur et technologie présentement disponible pour applications stéréo ou cinéma-maison.

Les enceintes Sinclair Audio sont conçus pour être facile à installer et vous donner une qualité de son supérieure pendant plusieurs années. En lisant ce manuel vous deviendrez plus familier avec vos enceintes Sinclair Audio. Les enceintes Sinclair Audio sont couvert par une garantie de 2 ans sur les pièces et la main-d'oeuvre. Pour obtenir le service contactez votre représentant Sinclair Audio. Votre facture d'achat originale est requise pour obtenir le service sous garantie.



Included with the SA285, SA265, SA165

Spikes

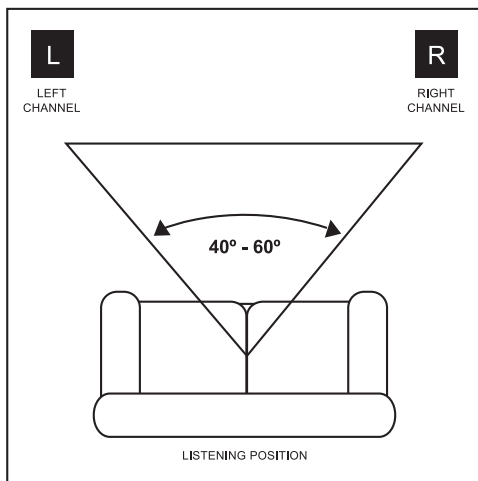
Attaching the provided spikes to your Sinclair Audio tower loudspeakers will produce better, more defined bass performance. The spike feet should be used on carpeted floors, but are optional. To install the spikes, tilt the loudspeaker so that access to the feet is gained and insert the spikes into the threaded insert in the foot. Once the feet are installed, the loudspeakers are ready to be placed in their listening position.

Step 1

Loudspeaker Placement

Placement of your loudspeakers will greatly affect their performance. The following guidelines should be considered:

- Placing the loudspeakers at least 6-8 feet (1.8-2.5m) apart will provide the best stereo sound and image.
- The shape of the room will affect the bass performance, especially when loudspeakers are placed in the corner of the room.
- Positioning the tweeters so that they play at the listeners ear level provides for optimum playback.
- Keeping the loudspeaker wire away from AC outlets will reduce interference.



The shape of the listening room and the furnishings will change the way your system sounds. The bass frequencies will generally be affected by the positioning and treatment of the room. There will be more perceived bass when a speaker is moved closer to a wall boundary. In general, however, loudspeakers should be kept away from side walls as much as possible, as these surfaces can adversely affect the stereo imaging experienced at the listening position. Positioning the loudspeakers at least 12-15" away from the side walls will generally provide the best performance.



Inclut avec le SA285, SA265, SA165

Pointes de couplage

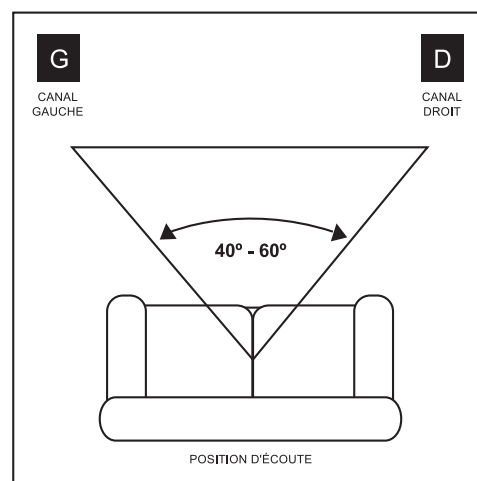
En attachant les pointes de couplage, vos haut-parleurs Sinclair Audio produiront des basses plus définies. Les pointes de couplage sont optionnelles, mais elles devraient être utilisés sur du tapis. Pour installer les pointes de couplage, pencher l'enceinte pour obtenir l'accès aux insertions ficelées.

Étape 1

Placement des haut-parleurs

Le placement de vos enceintes affectera leur son. Les indications suivantes devraient être considérés:

- Séparer les enceintes d'au moins 1.8-2.5 mètres, ceci vous donnera une bonne définition stéréo.
- La forme de la pièce affectera les basses fréquences, particulièrement quand les enceintes sont près d'un coin.
- Les haut-parleurs d'aigus devraient être aux niveau des oreilles pour une reproduction optimale.
- Le câblage devrait être posé le plus loin possible des prises électriques afin d'éviter les interférences.



La forme de la salle d'écoute et l'ameublement changeront la réponse de fréquence de votre système. Les basses fréquences sont affectez par la position des haut-parleurs dans la salle. Plus l'enceinte est proche d'un mur, plus les basses fréquences seront mise en évidence. Malgré ça, l'enceinte devrait être le plus loin possible des surfaces à réflexions, car ceux-ci peuvent compromettre l'effet stéréo à la position d'écoute. Positionnant les enceintes à environ 30-40cm des murs vous donnera généralement la meilleure performance.



Home-Theatre

Today's home theatre systems typically comprise front loudspeakers, side and/or rear loudspeakers, a centre channel loudspeaker and a powered subwoofer. Building your system with loudspeakers of the same brand produces the best performance as the tonal characteristics will remain the same throughout your surround system.

Front Channels

Placement of your front loudspeakers is critical to the performance of your system. The 3 front loudspeakers should ideally be placed with the tweeters at the same height and the same distance from the main listening position. If this not possible, place the centre channel (SA550c) on top of, or just below, the television, with the front left and front right loudspeakers on either side of the TV monitor.

Rear Channels

Rear channel loudspeakers can be either floor standing (SA285, SA265 and SA165) or smaller bookshelf type loudspeakers (SA160, SA150, SA140 and SA3D). Bookshelf loudspeakers should be placed on stands or on a shelf to maximize their performance. Aiming the loudspeakers to the listening position or aiming them away from the listening position will provide different sound fields (direct or diffused), based on your preference.

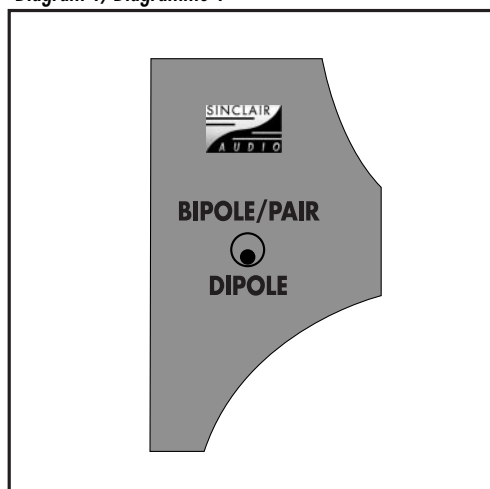
The SA3D is designed to be mounted flush to the wall and requires no additional positioning due to its enhanced dispersion patterns.

Setting the Dispersion Selector on the SA3D

The SA3D offers three modes of operation: Bipole, Dipole and pair. Although this is a matter of personal preference and may depend on the individual soundtrack, here are some suggestions to help your choice.

See Diagram 1

Diagram 1/Diagramme 1



Cinéma-Maison

Les Systèmes de cinéma-maison comprennent typiquement des enceintes avants, de côté et/ou arrière, une enceinte centrale et un sous-grave amplifié. En formant votre système avec des enceintes d'un seul fabricant, vous donnera la meilleure performance car les caractéristiques sonores des enceintes seront indiqués.

Canaux Avant

La position des enceintes avants est très importante pour la performance de votre système. Idéalement les enceintes avants devraient avoir les haut-parleurs aigus à la même hauteur, et au niveau de la position d'écoute. Si cela n'est pas possible, mettez l'enceinte centrale (SA500c) en dessous ou sur le téléviseur, avec les enceintes avants de chaque côté du téléviseurs.

Canaux Ambiophoniques

Les enceintes d'ambiophonie peuvent être de type de plancher (SA285, SA265 et SA165) ou de type d'étagère (SA160, SA150, SA140 et SA3D). Les enceintes de type étagère devraient être placés sur des supports, ou une tablette à la hauteur appropriée. Les enceintes peuvent être dirigés vers la position d'écoute pour un son plus directe ou si un son plus enveloppant est préféré, les enceintes peuvent être dirigés vers l'avant de la salle.

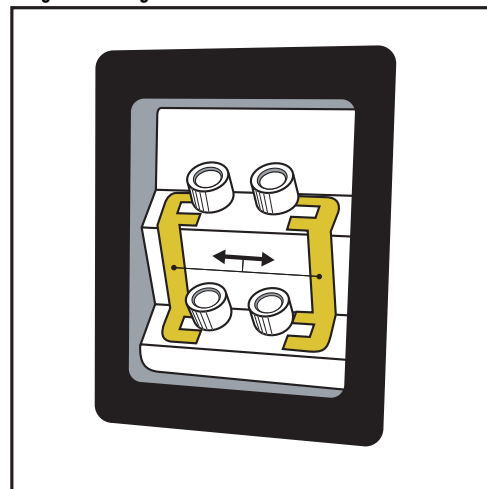
SA3D est conçue pour être montée à affleurement au mur et n'exige aucun positionnement aditionel dû à ses modèles augmentés de dispersion.

Réglage de Sélecteur de Dispersion sur le SA3D

Le SA3D offre trois modes de fonctionnement: Bipole, dipole, et paire. Bien que ce soit une question de préférence personnelle et puisse dépendre de la bande sonore individuelle, voici quelques suggestions pour aider votre choix.

Voir Diagramme 1

Diagram 2/Diagramme 2



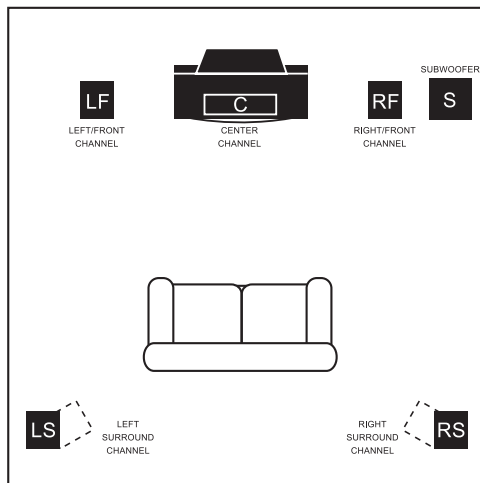


The Bipole setting means that the drivers will be radiating in phase and create a very large, ambient sound field while allowing for precise localization of sound effects that the filmmaker has placed in the surround tracks. This setting is recommended for the new Digital effects because it will provide a richer bass response. This is also the recommended setting if the SA3D is being used as a rear center.

If you are using a receiver equipped with a THX processor, it may be beneficial to use the dipole setting. Older analog effects such as Pro Logic can also benefit from the diffuse Dipole setting.

When the jumpers on the binding posts are removed and the Dispersion Selector is set in the Bipole position, the dual crossovers are engaged so the SA3D can be used as a fully functional stereo pair of speakers. This setting is ideal for situations where size is a concern and can function as a pair of main speakers in a system, or even as a pair of rear channels. In this setting, one SA3D can also function as a combination of side and rear surround speakers in a 7 channel system.

See Diagram # 2 on previous page



Powered Sub

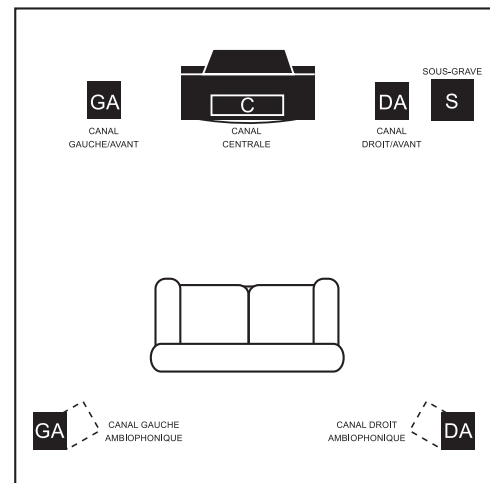
A powered subwoofer will reinforce the lower frequencies in any system and will also greatly enhance your stereo and home-theatre listening experience. Today's media, such as CD's, DVD's and other high quality music and movie software feature low frequency sounds that are difficult for most loudspeakers to reproduce. Adding a powered subwoofer will greatly improve the overall systems frequency response because it is designed to play the frequencies that your main loudspeakers cannot play efficiently. Your authorized Sinclair Audio dealer can assist you in choosing the subwoofer that is right for you.

L'arrangement de Bipole signifie que les conducteurs rayonneront dans la phase et créer un champ sain très grand et ambiant tandis que tenir compte de la localisation précise des effets sains que le filmmaker a placés dans l'entourage dépitiste. Cet arrangement est recommandé pour les nouveaux effets de Dolby Numérique parce qu'il fournira une réponse de basse plus riche. C'est également le réglage recommandé si SA3D est employée comme centre arrière.

Si vous employez un récepteur équipé d'un processeur de THX, il peut être salutaire d'employer l'arrangement de dipôle. Des effets analogues plus anciens tels que la pro logique peuvent également tirer bénéfice de l'arrangement diffus de dipôle.

Quand les jumpers sont enlevés et le sélecteur de dispersion est placé en position de Bipole, les croisements duels sont engagés ainsi le SA3D peut être employé en tant que paire stéréo entièrement fonctionnelle de haut-parleurs. Cet arrangement est idéal pour des situations où la taille est un souci et peut fonctionner comme paire de haut-parleurs principaux dans un système, ou même comme paire de canaux arrière. Dans cet arrangement, une SA3D peut également fonctionner comme combinaison de côté et l'arrière entourent des haut-parleurs dans un système de 7 canaux.

Voir Diagramme # 2 sur page précédente



Sous-grave

Un sous-grave amplifié augmentera considérablement les basses fréquences de votre système stéréo ou cinéma-maison. Les pistes numériques de haute-qualité en format CD, ou DVD sont plus difficiles à reproduire que jamais. En ajoutant un sous-grave amplifié, la performance de votre système sera accentué dans le registre grave. Votre détaillant autorisé pourra vous aider à sélectionner un sous-grave Sinclair Audio qui sera bien s'intégré à votre système audio/vidéo.

Step 2

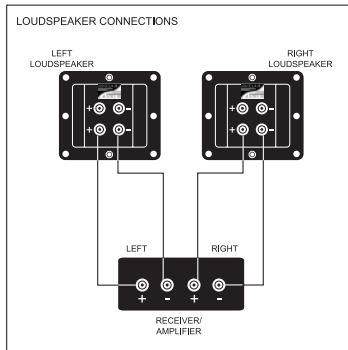
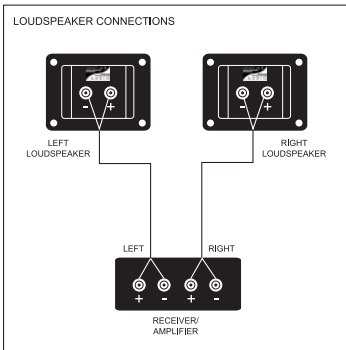
Connecting the loudspeakers

Before any connections are made, please ensure that all equipment in the system is turned off.

Loudspeaker wire throughout the system should be good quality, loudspeaker grade audio cable with polarity coding. For loudspeaker wire that runs less than 25 feet, the cable should be a minimum of 18 AWG, for loudspeaker wire that runs up to 50 feet, the cable should be 16 AWG and for loudspeaker wire that runs longer than 50 feet, the cable should be at least 14 AWG.

Installation:

Remove 3/8" of insulation from the end of the loudspeaker wires to be connected. Connect the positive lead of the loudspeaker wire (indicated with a "+" or other marking) to the Red (or positive) loudspeaker terminal. Connect the other loudspeaker wire lead to the Black (or negative) loudspeaker terminal. Connect the opposite end of the loudspeaker wire to your amplifier making sure that the polarity is preserved ("+" to "+" or Red to Red, and "-" to "-" or Black to Black — see diagram).



On speakers that feature dual binding posts, remove the shorting straps when speakers are being bi-wired or bi-amplified

Étape 2

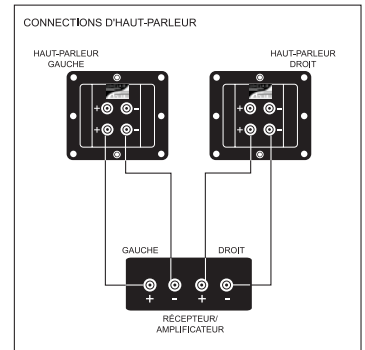
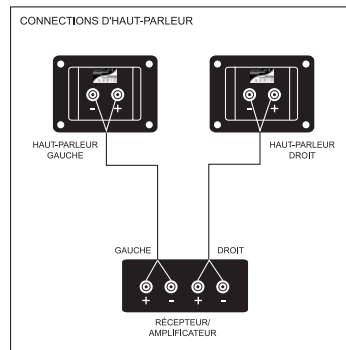
Connections des enceintes

Avant qu'aucune connection ne soit faite, veuillez mettre votre système hors tension.

Les fils à haut-parleurs devraient être de bonne qualité, avec un codage de polarité sur le câble. Pour les longueurs de câble de moins de 7.6m, le câble devrait être d'au moins de calibre 18 AWG. Pour les longueurs jusqu'à 15.3m le câble devrait être d'au moins de calibre 16 AWG, et pour 15.3m et plus, le câblage devrait être d'au moins de calibre 14 AWG.

Installation:

Enlever 10mm d'isolation de chaque côté du fil à haut-parleur. Reliez le côté positif du fil à haut-parleur (indiqué avec un "+" ou toute autre inscription) au terminal rouge (ou positif) du haut-parleur. Reliez l'autre côté du fil à haut-parleur au terminal noir (ou négatif) de l' haut-parleur. Reliez l'autre extrémité du fil à haut-parleur à votre amplificateur en vous assurant que la polarité est préservée (de "+" à "+" ou rouge à rouge, et "-" à "-" ou noir à noir - voir le diagramme).



Si vous utilisez du bi-câblage, enlever les barres de connection.

Step 3

Listening Test

To ensure that all connections have been made correctly, turn on your system and begin playback of material you are familiar with. Start off by listening at a low volume, then slowly raise the volume to a comfortable listening level. A proper stereo image should be present. If the loudspeakers do not produce a solid stereo image, please verify the wiring to ensure that the polarity of the connection is not reversed.

Maintenance

Sinclair Audio loudspeakers are finished in a high gloss lacquer and black wood grain vinyl. Cleaning the loudspeakers should be done with a damp cloth. Chemical cleaners should be avoided, as they may damage the finish.

Étape 3

Essai D'Écoute

Pour vérifier que toutes les connections ont bien été faites, mettez en fonction votre système et écoutez un CD ou DVD avec lequel vous êtes familier. Commencez à bas volume et augmentez jusqu'à un niveau confortable d'écoute. Le système devrait avoir un son stéréo équilibré. Si l'effet stéréo semble confus, assurez-vous que les raccords au haut-parleurs ont été correctement établis avec le récepteur.

Entretien

Vos enceintes Sinclair Audio sont recouvertes d'un fini lustré laqué et vinyle noir cendré. Pour nettoyer les enceintes, utiliser un tissu humide. Les produits chimiques devraient être évités car ils peuvent endommager le fini.

Specifications

MODEL	SA285	SA265	SA165	SA160	SA150	SA500c	SA140	SA240	SA3D
Description	3-Way Dual 8" Tower Loudspeaker	2-Way Dual 6.5" Tower Loudspeaker	2-Way 6.5" Tower Loudspeaker	2-Way 6.5" Bookshelf Loudspeaker	2-Way 5" Bookshelf Loudspeaker	2-Way Dual 5" Center Channel Loudspeaker	2-Way 4" satellite Loudspeaker	5-Piece Home Theatre Package	2-Way, 4" Dual Driver, Triple Dispersion Satellite
Impedance	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms
Sensitivity	93dB	91dB	88dB	87dB	86dB	89dB	85dB	S: 85dB C: 88dB	87dB
Frequency Response	37Hz - 22KHz	39Hz - 22KHz	42Hz - 22KHz	53Hz - 22KHz	60Hz - 22KHz	65Hz - 22KHz	80Hz - 20KHz	80Hz - 20KHz	65Hz - 20KHz
Max Power Handling	250 Watts	200 Watts	150 Watts	125 Watts	100 Watts	125 Watts	85 Watts	85 Watts	150 Watts
Drivers	Dual 8" Aluminum Clad Cone Woofers	Dual 6.5" Aluminum Clad Cone Woofers	6.5" Aluminum Clad Cone Woofer	6.5" Aluminum Clad Cone Woofer	5" Aluminum Clad Cone Woofer	Dual 5" Aluminum Clad Cone Woofers	4" Aluminum Clad Cone Woofer	(Dual) 4" Aluminum Clad Cone Woofers	(Dual) 4" Aluminum Clad Cone Woofers
Tweeter	1" Polymer Integrated Soft-Dome	1" Polymer Integrated Soft-Dome	1" Polymer Integrated Soft-Dome	1" Polymer Integrated Soft-Dome	1" Polymer Integrated Soft-Dome	1" Polymer Integrated Soft-Dome	3/4" Polymer Integrated Soft-Dome	3/4" Polymer Integrated Soft-Dome	1" Polymer Integrated Soft-Dome
Dimensions (HxWxD)	42.9" x 9.3" x 16.7"	40.6" x 7.9" x 11.6"	37.4" x 7.9" x 13.6"	15.7" x 7.9" x 12"	13.4" x 7.1" x 10"	6.7" x 19.7" x 8.6"	9" x 6" x 6.7"	S: 9" x 6" x 6.7" C: 6" x 15" x 6.7"	8.1" x 11.3" x 5.5"
Net Weight	62.2 lbs.	49.2 lbs.	43 lbs.	20.5 lbs.	15.4 lbs.	19.4 lbs.	16.2 lbs.	50.2 lbs.	8.9 lbs.

At Sinclair Audio we continuously strive to update and improve our products. As such the specifications indicated above are subject to change without notice.

Spécifications

MODEL	SA285	SA265	SA165	SA160	SA150	SA500c	SA140	SA240	SA3D
Description	Enceinte colonne à 3-voies double 203mm	Enceinte colonne à 2-voies double 165mm	Enceinte colonne à 2-voies 165mm	Enceinte étendue à 2-voies 165mm	Enceinte étendue à 2-voies 127mm	Enceinte centrale à 2-voies double 127mm	Enceinte Satellite à 2-voies 101mm	Ensemble cinématographique à 5 pièces	2-Voies Doubles, Enceinte à Triple-Dispersion
Impédance	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms
Sensibilité	93dB	91dB	88dB	87dB	86dB	89dB	85dB	S: 85dB C: 88dB	87dB
Réponse en fréquence	37Hz - 22KHz	39Hz - 22KHz	42Hz - 22KHz	53Hz - 22KHz	60Hz - 22KHz	65Hz - 22KHz	80Hz - 20KHz	80Hz - 20KHz	65Hz - 20KHz
Puissance Admissible	250 Watts	200 Watts	150 Watts	125 Watts	100 Watts	125 Watts	85 Watts	85 Watts	150 Watts
Haut-parleur Grave	Double cônes 203mm doté d'Aluminium	Double cônes 203mm doté d'Aluminium	Cône 165mm doté d'Aluminium	Cône 165mm doté d'Aluminium	Cône 127mm doté d'Aluminium	Double cônes 127mm doté d'Aluminium	Cône 101mm doté d'Aluminium	(Double) cônes 101mm doté d'Aluminium	Cônes 101mm doté d'Aluminium
Haut-parleur d'Aigus	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 19mm à polymère intégré	Dôme souple de 19mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré x 2
Dimensions(HxLxP) mm	1090x235x425 (mm)	1030x200x295 (mm)	950x200x345 (mm)	400x200x305 (mm)	340x180x255 (mm)	170x500x218 (mm)	228x152x170 (mm)	S: 228x152x170 (mm) C: 152x381x170 (mm)	206 x 288 x 140 (mm)
Poids Net	28.2 Kgs.	22.3 Kgs.	19.5 Kgs.	9.3 Kgs.	7 Kgs.	8.8 Kgs.	7.3 Kgs.	22.78 Kgs.	4 Kg.

Nous tentons chez Sinclair Audio d'améliorer continuellement tous les produits qui font parti de notre catalogue. Comme tel, les caractéristiques indiquées ci-dessus sont sujets au changement sans communication préalable.



21000 TransCanada
Baie D'Urfé, QC, Canada, H9X 4B7
Tel.: (514) 457-2555 • Fax: (514)457-5507
email: info@eriksonconsumer.com

© 2003 Jam Industries Ltd.